

SỨ MẠNG GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam thuộc Tổng Giáo Phận Atlanta là cộng đoàn người Việt cùng sống, cử hành, loan truyền đức tin Công Giáo, đồng thời duy trì và phát triển truyền thống văn hóa Việt Nam.

The Holy Vietnamese Martyrs Catholic Church of the Archdiocese of Atlanta is a community of Vietnamese - American Roman Catholics who live, celebrate, proclaim the Catholic faith as well as preserve and promote the Vietnamese cultural traditions.

PHONE: (770) 921-0077

Press 1 for English - Bấm số 2 cho tiếng Việt

LINH MỤC CHÁNH XỨ:

Phanxicô Xaviê **TRẦN QUỐC TUẤN** (Ext. 1)

LINH MỤC PHÓ XỨ:

Gioan B. **PHẠM NGUYỄN TUẤN ANH** (Ext. 3)

PHÓ TẾ:

Giuse **PHẠM VĂN HÒA** (Ext. 5)

QUÝ SƠ:

Têrêsa **ĐỖ THỊ NGỌC OANH** (Ext. 4)

Maria **NGUYỄN THỊ THÚY** (Ext. 0)

THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

Thứ Bảy: 17:30

Chúa Nhật:

1 Thánh Lễ 7:30 || 2 Thánh Lễ 9:30

2 Thánh Lễ 11:30 || 1 Thánh Lễ 13:30

THÁNH LỄ TRONG TUẦN

Thứ Hai đến Thứ Bảy : 8:00

Thứ Năm và Thứ Sáu: 19:00

Các Lễ Trọng: 8:00 và 20:00

CHÀU THÁNH THỂ

Thứ Năm từ 9:00 đến 18:45

RỬA TỘI TRẺ EM

Lớp Giáo Lý: CN Tuần I, 9:30 - 10:30

Rửa Tội: Thứ Bảy Tuần II, sau Lễ 8:00

GIẢI TỘI

Thứ Bảy: 16:30 - 17:15 // Sau Lễ 8:00 trong tuần

Sau Lễ Chiều T. Năm & T. Sáu

HỒ SƠ HÔN PHỐI

Xin liên hệ trước 6 tháng

với Cha Chánh Xứ

XỨC DẦU

Hàng tháng: sau các Lễ Chúa Nhật thứ III

Khẩn cấp: (770) 910-2443



Scan the QR Code on your phone
to download TTMV Online
Scan Mã Vạch QR Code trên phone
để xem Tờ TTMV Online

CHÚA NHẬT I MÙA VỌNG

THE FIRST SUNDAY OF ADVENT

Ngày 1 Tháng 12 Năm 2019



Ý CẦU NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA THÁNG 12/2019

Ý chỉ chung của ĐTC: Xin cho hết mọi xứ sở biết dứt khoát dần thân thực hiện những biện pháp cần thiết, trong việc ưu tiên cho tương lai của giới trẻ nhỏ, nhất là những em khổ đau.



NĂM PHỤNG VỤ MỚI



Lại một năm Phụng Vụ mới được bắt đầu vào Chúa Nhật thứ I Mùa Vọng. Theo tâm tình của Giáo Hội, Mùa Vọng là mùa của sự mong chờ và tỉnh thức.

Trước hết, Vọng là gì? Vọng có nghĩa là mất nhìn, trí hướng, lòng mong về nơi, về người mà mình yêu mến, nhớ nhung, hoặc mong chờ. Mùa Vọng dịch từ tiếng La tinh “Adventus”, có nghĩa là “đến”. Vọng là mong đợi, mong chờ điều sắp đến. Mùa Vọng được Giáo Hội ấn định 4 tuần lễ trước lễ Giáng Sinh (25 tháng 12) để các tín hữu Công giáo chuẩn bị mừng ngày Ngôi Hai Thiên Chúa Giáng trần. Vì thế Mùa Vọng mời gọi chúng ta hướng về chính Chúa trong cả 3 chiều kích thời gian: Hướng về quá khứ mừng Chúa giáng sinh, hướng tới tương lai mong chờ Chúa quang lâm, và nhất là hướng vào hiện tại để mời Chúa ngự vào lòng mình, gia đình mình, giáo xứ mình.

Kể đến, để chuẩn bị tâm hồn, Giáo Hội dùng Mùa Vọng nhắc nhở cho mọi Tín Hữu Công giáo 4 ý nghĩa sau đây:

1- Mùa Vọng nhớ lại thời gian dân Do thái mong đợi Đấng Messia (Chúa Kitô) đến để “giải thoát” dân Israel khỏi ách tội lỗi. Ngài “đã đến” lần thứ nhất cách đây hơn 2000 năm. Ngài đã giải thoát họ khỏi ách tội lỗi bằng giáo lý và cái chết của Ngài.

2- Mùa Vọng còn có ý nghĩa chuẩn bị đón Chúa Kitô “sẽ đến” lần thứ hai vào ngày tận thế. Không ai biết được ngày giờ nào.

3- Ngày nay, Mùa Vọng để dọn lòng mừng kỷ niệm lễ Chúa Giáng sinh vào ngày 25 tháng 12.

4- Điều quan trọng nhất là nhắc nhở mỗi người cần “tỉnh thức, sẵn sàng” đón Chúa đến vào ngày tận thế đời mình (giờ chết), để Chúa đưa mình về Nước Chúa muôn đời.

Sau nữa, trong cuộc sống thường ngày, để đón một vị khách tới nhà, chúng ta luôn dọn dẹp nhà cửa sạch sẽ gọn gàng, chuẩn bị mọi sự đầy đủ đón khách. Càng gần khách chúng ta càng chuẩn bị chu đáo. Thế thì, để đón Chúa đến, chúng ta cũng cần dọn dẹp căn nhà tâm hồn khỏi mọi rác rến là những đam mê nét xấu, đồng thời cũng phải trang hoàng bằng những vẻ đẹp của đời sống vui vẻ hiền hòa, đứng đắn đàng hoàng như các bài đọc Lời Chúa tuần này nói đến.

Với những tâm tình trên tôi tha thiết xin từng gia đình, từng người hãy từng bước chuẩn bị Hang Đá và Máng Cỏ Belem cho Chúa sinh ra.

Trước hết, về bên ngoài, mỗi gia đình hãy dành thời gian để cùng nhau thực hiện một hang đá và máng cỏ vật chất cho gia đình của mình. Chính việc từng bước thực hiện hang đá này sẽ giúp cho gia đình có thời gian với nhau hơn cũng như nhắc nhở từng thành viên trong gia đình chuẩn bị hang đá máng cỏ tâm hồn thiêng liêng của mình cho Chúa ngự đến.

Thêm vào đó, mỗi thành viên trong gia đình hãy chuẩn bị sẵn sàng những gì để sưởi ấm Chúa Hải Đồng cũng như những món quà để dâng cho Chúa. Đó chính là những lời kinh riêng, những việc phục vụ và nhất là việc cử hành các bí tích để chuẩn bị tâm hồn chúng ta.

Sau cùng, hãy sẵn sàng đón chờ Chúa đến. Chúa sẽ đến với chúng ta qua nhiều cách trong cuộc sống hiện tại. Chúng ta có thể gặp gỡ Chúa qua người thân yêu, người nghèo khổ ốm đau, trẻ em nơi đầu đường xó chợ, nơi những người bạn cùng nhất của xã hội và qua sự cầu nguyện liên kết với Chúa. Đôi khi Chúa hiện diện gần bên mà chúng ta không hay biết. Chúng ta hãy mở rộng cửa đón Chúa qua mỗi trường và tha nhân.

Nguyện xin Thiên Chúa chúc lành cho từng người, từng gia đình chúng ta thực sự chuẩn bị tâm hồn để bước vào Năm Phụng Vụ với nhiều ơn lành của Thiên Chúa..

Thân mến

Lm. Phanxicô Trần Q Tuấn

LỊCH PHỤNG VỤ tháng 12/2019

1/12 Chúa Nhật thứ Nhất Mùa Vọng
Gr 33:14-16; Tv 25:4-5,8-9,10-1413; Lc 21:25-28,34-36

2/12 Thứ Hai tuần I Mùa Vọng
Is 2:1-5; Is 4:2-6; Tv 122:1-2,3-4,4-5,6-7,8-9; Mt 8:5-11

3/12 Thánh Phanxicô Xaviê, Lm
Is 11:1-10; Tv 72:1,7-8,12-13,17; Lc 10:21-24

4/12 Thứ Tư tuần I Mùa Vọng
Is 25:6-10; Tv 23:1-3,3-4,5,6; Mt 15:29-37

5/12 Thứ Năm tuần I Mùa Vọng
Is 26:1-6; Tv 118:1,8-9,19-21,25-27; Mt 7:21,24-27

6/12 Thứ Sáu tuần I Mùa Vọng
Is 29:17-24; Tv 27:1,4,13-14; Mt 9:27-31

7/12 Thánh Ambrose, Gmstst
Is 30:19-21,23-26; Tv 147:1-2,3-4,5-6; Mt 9:35; Mt 10:1,6-8



NHẬN CHÉN THÁNH CẦU NGUYỆN CHO ƠN GỌI TU TRÌ

CHIỀU THỨ BẢY

17:30 Bà Maria Đinh Thị Chi (470) 331-7010

THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

7:30 Bà Anna Trần Thu Trang (404) 956-0144

9:30 Bà Nguyễn Thị Thu Lan (510) 602-7825

11:30 Anh Trần Văn Đức (678) 234-8023

13:30 các em Thiếu Nhi phụ trách

BAN BÁC ÁI XÃ HỘI

Ban bác ái xã hội chân thành cảm ơn gia đình tang quyến ông Gioan Baotixita đã dành tặng \$200. Số tiền này sẽ được dùng để giúp đỡ những người nghèo khổ, vô gia cư và các em cô nhi. Xin Thiên Chúa chúc lành cho sự quảng đại của gia đình.

MARRIAGE ANNOUNCEMENT

1. Name of Groom: Gioakim Trieu Dai Le
Father's Name: Tadeo Minh Van Le
Mother's Name: Anna Ngoc Mai Thi Nguyen (Snellville, GA)
Name of Bride: Mary Hoang Vin Thi Phan
Father's Name: Minh Van Phan
Mother's Name: Macta Thu Thuy Thi Hoang (Quy Nhon - Vietnam)

2. Name of Groom: Peter Lam Viet Nguyen
Father's Name: Cuong Viet Nguyen
Mother's Name: Mary Nhu Loan Thi Le (Lawrenceville, GA)
Name of Bride: Mary Ngan Ngoc Lam
Father's Name: Dominic Huynh Ngoc Lam
Mother's Name: Rosa Lieu Thi Doan (Forest Park, GA)
The Marriage Celebration will take place on November 30, 2019 at the Holy Vietnamese Martyrs Catholic Church – Atlanta.

3. Name of Groom: Joseph Toan Dinh Phan
Father's Name: Joseph Tuan Van Pham
Mother's Name: Anna Thuy Thi Phuong Nguyen (Lilburn, GA)
Name of Bride: My Phat Chuong
Father's Name: Lan Khui Chuong
Mother's Name: Kinh Phu Phun (Dong Nau, VN)
The Marriage Celebration will take place on January 5, 2020 at the Thuan An Catholic Church – Xuan Loc Diocese – Vietnam.

4. Name of Groom: Augustino Khanh Kim Tan
Father's Name: Peter Linh Chi Tan
Mother's Name: Catharine Bach Van Thi Nguyen (Clarkston, GA)
Name of Bride: Mary Xuan Dao Ngoc Nguyen
Father's Name: Lam Van Le
Mother's Name: Loan Ngoc Hoang (Sai Gon, VN)
The Marriage Celebration will take place on January 5, 2020 at the Cong Ly Catholic Church – Sai Gon Diocese – Vietnam.

5. Name of Groom: Joseph Lam Thanh Nguyen
Father's Name: Peter Thien Van Nguyen
Mother's Name: Maria Thu Thi Tang (Dong Nai, Viet Nam)
Name of Bride: Lucia Trang Tran
Father's Name: Joseph Hung Thanh Tran
Mother's Name: Anna The Thi Tran (Dallas, GA)
The Marriage Celebration will take place on January 12, 2020 at the Bui Thuong Catholic Church – Xuan Loc Diocese – Vietnam.

THÔNG BÁO PHỤNG VỤ

- Chúa Nhật 1.12.2019 không có 2 Thánh Lễ Thiếu Nhi lúc 11:30 am và 1:30 pm.
- Thứ Hai ngày 9.12.2019, Lễ Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội, Lễ Trọng
- + Sáng: 1 Thánh Lễ lúc 8:00 am
- + Chiều: 1 Thánh lễ lúc 6:00 pm
- + Tối: 1 Thánh Lễ lúc 8:00 pm
- Chương Trình Hòa Giải chung cho toàn Giáo Xứ bắt đầu vào lúc 6:00 PM

KHOI GIÁO DỤC

Thông báo nghỉ học

- **Việt Ngữ:** Thứ Bảy ngày 30.11.2019
- **Giáo Lý:** Chúa Nhật ngày 1 tháng 12 năm 2019

Lưu ý: *Chúa Nhật ngày 1.12.2019 không có thánh lễ Thiếu Nhi lúc 11:30 am và 1:30 pm*

LỚP GIÁO LÝ RỪA TỘI

Lớp Giáo lý dành cho cha mẹ và người đỡ đầu.

Thời gian: Lúc 9:00am ngày Chúa Nhật 1.12.2019. Địa điểm: Bldg B

CHÚC MỪNG GIA NHẬP

Giáo Xứ chúc mừng các gia đình đã đến với Giáo Xứ để cùng chia sẻ đức tin với tinh thần liên đới

1. Phêrô Phạm Thái Mỹ
2. Maria Vũ Thị Thu Trang
3. Têrêsa Phạm Thu Hằng
4. Maria Nguyễn Thanh Thúy
5. Phêrô Nguyễn Thanh Vũ
6. Têrêsa Nguyễn Kim Cúc
7. Phêrô Tân Chí Linh
8. Têrêsa Trần Thị Huyền Trân
9. Maria Nguyen Thi Thanh Lan
10. John Mai Phát Minh

CHÚC MỪNG BỔN MẠNG

CHA CHÁNH XỨ PHANXICÔ XAVIÊ TRẦN QUỐC TUẤN VÀ HỘI CAO NIÊN

Thứ Ba, ngày 3.12.2019, là ngày mừng kính thánh Phanxicô Xaviê, Bổn mạng của Cha Chánh Xứ và Hội Cao Niên. Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam hân hoan chúc mừng Cha Xứ Phanxicô Xaviê và quý vị trong Hội Cao Niên.

Xin Quý Vị dâng lời cầu nguyện cho Cha Xứ và từng thành viên trong Hội Cao Niên biết noi gương Thánh Bổn Mạng để nhiệt tâm và hy sinh cho công việc truyền giảng Tin Mừng. Đặc biệt, nhờ lời chuyển cầu của Thánh Nhân, xin Chúa ban cho Cha Chánh Xứ được sức khỏe dồi dào và sự khôn ngoan của Thiên Chúa, để ngài chu toàn bổn phận hướng dẫn và đồng hành với đoàn chiên mà Chúa đã giao phó.

Chúc Mừng! Chúc Mừng!!

BAN GÂY QUỸ TRANG TRÍ NỘI THẤT (FFE)

Giáo Xứ đã bắt đầu Chương Trình Gây Quỹ Trang Trí Nội Thất cho việc Dâng Hiến mua Các Vật Dụng Phụng Tự trong Thánh Đường mới.

Giáo Xứ đã nhận được: \$1,108,102

Của 255 Thành Viên trong và ngoài Giáo Xứ, Hội, Đoàn, Giáo Khu...

Giáo Xứ chân thành cảm ơn sự quảng đại Dâng Hiến của Quý Ông Bà và Anh Chị Em. Quý Ông Bà và Anh Chị Em vẫn có thể tiếp tục đóng cho quỹ này bằng cách:

✓ Gởi phong bì Dâng Hiến về cho văn phòng Giáo Xứ.

✓ Pay online trên website của Giáo Xứ

<https://giving.parishsoft.com/App/Giving/holy4545250>

✓ Hay bỏ vào các rổ lạc quyên trong các Thánh Lễ Chúa Nhật, hoặc đưa cho văn phòng Tài Chánh của Giáo Xứ.



GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM BẢN TỔNG KẾT HỘI CHỢ MÙA THU 2019

BAN (SUB-COMMITTEE/DESCRIPTION)	THU (REVENUES)	CHI (EXPENSES)	LÒI (NET)
Âm Thanh (Sound System)	-	\$17,450.00	-
Âm Thực (Food & Drinks)	\$563,439.92	\$203,897.85	\$359,542.07
An Ninh Trật Tự (Traffic & Security)	-	\$38,038.33	-
Điện (Electrical)	-	\$9,857.23	-
Đưa Đón (Shuttle Service)	-	\$7,507.40	-
Emcee	-	\$255.03	-
Ban Gây Quỹ (Donations)	\$53,390.67	\$2,568.45	\$50,822.22
Hội Thi (Contests)	-	\$2,387.30	-
Lều Trại (Tents, Tables & Chairs)	-	\$71,731.26	-
Lô Tô (Vietnamese Bingo)	\$19,139.00	\$210.98	\$18,928.02
Nước (Water & Sewer)	-	\$7,753.37	-
Quảng Cáo (Advertising)	\$229,809.90	\$30,356.22	\$199,453.68
Quay Phim (Video/Camera)	-	\$4,338.20	-
Tiếp Tân (Guest Reception)	-	\$2,500.00	-
Trò Chơi Trẻ Em (TNTT Games)	\$29,793.00	\$18,312.33	\$11,480.67
Ban Tổ Chức (Organizing Committee)	-	\$53,352.64	-
Truyền Hình	-	\$1,007.01	-
Văn Nghệ (Entertainment)	-	\$25,132.88	-
Vệ Sinh (Janitorial & Cleaning)	-	\$14,036.84	-
Vé Số (Raffle Tickets)	\$185,746.00	\$45,923.88	\$139,822.12
Y Tế (First-Aid)	-	\$1,097.04	-

Tổng Thu: \$1,081,318

Tổng Chi: \$557,714

Lợi Nhuận: \$523,604

Lợi Nhuận từ Hội Chợ Mùa Thu 2019 sẽ được để vào Quỹ Phát Triển của Giáo Xứ.

Giáo Xứ xin chân thành cảm ơn quý ông bà và anh chị em, các hội đoàn, các em Thiếu Nhi TT, các thiện nguyện viên trực thuộc các ban điều hành hội chợ, đã hy sinh và quảng đại đóng góp thời giờ, tài năng và vật chất để hội chợ năm nay được thành quả tốt đẹp. Nguyên xin Thiên Chúa chúc phúc và ban nhiều ơn lành xuống trên quý ông bà và anh chị em.

Bản báo cáo đã được xác nhận bởi Ban Tổ Chức HCMT 2019 và các Trưởng Ban Ngành. Mọi chi tiết xin liên lạc Ban Tổ Chức hoặc Hội Đồng Tài Chánh tại văn phòng Giáo Xứ vào ngày Chúa Nhật.

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Chúa Nhật 24-11-2019

Tổng số gia đình dâng hiến trong tuần: 667 trên 1459 gia đình

Quỹ Điều Hành (Offertory):	Phong Thư	Online	Tuần 24/11 (Week)	Từ ngày 1/7/2019 Fiscal Year To Date
Số tiền cần để điều hành:			\$21,200	\$1,100,000
Tiền dâng hiến:	\$15,890	\$175	\$16,065	\$328,163
Tiền đã chi (Expenses):			(\$50,209)	(\$478,484)
Quỹ Phát Triển và Xây Dựng Thánh Đường (Capital Campaign):	Phong Thư	Online	Tuần 24/11 (Week)	Từ ngày 1/7/2019 Fiscal Year To Date
Mục tiêu gây quỹ (Goal)			\$92,500	\$4,800,000
Tiền dâng hiến xây dựng	\$22,256	\$459	\$22,715	\$554,170
Tiền dâng hiến ghế ngồi			\$0	\$474,057
Tiền dâng hiến trang trí nội thất	\$19,200		\$19,200	\$773,242
Tiền thu (chi) nha bếp (Kitchen):			\$8,968	\$137,084
Tiền đã chi (Expenses):			(\$389,041)	(\$4,562,498)
Tiền ủng hộ Giáo phận (Archbishop Annual Appeal):				Năm 2019 (This Year)
Mục tiêu dâng hiến:				\$60,700
Số tiền đã dâng hiến:				\$62,778
<i>Giáo Xứ chân thành cảm ơn sự hy sinh, lòng quảng đại của tất cả quý ông bà, anh chị em.</i>				

MENU

NHÀ BẾP ĐÓNG CỬA
ngày 1/12/2019



ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM
sẽ phục vụ ngày 8/12/2019

1. Phở gà
2. Cơm gà
3. Chè các loại

MỤC TÌM HIỂU

CHƯƠNG 4. “TÔI TIN HỘI THÁNH CÔNG GIÁO”

121. Hội Thánh nghĩa là gì ?

- Từ “Hội Thánh”, theo tiếng Hy Lạp “ekklesia”, có nghĩa là “cuộc tập hợp của tất cả những người được triệu tập”. Những người đã lãnh nhận bí tích Rửa tội và tin vào Thiên Chúa đều được Thiên Chúa triệu tập, để cùng nhau chúng ta là Hội Thánh. Thánh Phaolô đã nói, Chúa Kitô là Đầu của Hội Thánh, còn chúng ta là thân thể của Người. [748-757]

- Khi ta lãnh nhận các Bí tích và nghe lời Chúa, Chúa Kitô ở trong ta và ta ở trong Chúa, đó là Hội thánh. Kinh thánh không ngừng gọi lên cuộc sống cộng đồng thân mật giữa các người được rửa tội với Chúa Giêsu bằng rất nhiều hình ảnh: khi thì Hội thánh là mẹ, khi thì là gia đình của Chúa, Hội thánh cũng được so sánh như những khách dự tiệc cưới... Nhưng không được hiểu Hội thánh như một thể chế thuần túy, “một Hội thánh chức năng” để ta có thể lia bỏ. Ta có thể bực mình vì những lỗi lầm và những vết nhơ, nhưng không được bao giờ lia bỏ Hội thánh. Bởi vì Chúa yêu thương Hội thánh không thể nào bỏ được và không bao giờ xa cách Hội thánh mặc dầu có nhiều tội lỗi. Hội thánh là sự có mặt của Chúa giữa loài người. Đó là lý do ta phải yêu mến Hội thánh.

Chúa Kitô là Đầu của Thân Thể, nghĩa là Đầu của Hội Thánh. Cl 1,18

Hội Thánh có nghĩa là “triệu tập”. Cl 1,18

Hội Thánh là một bà già đầy những nhăn nheo. Nhưng Hội Thánh là mẹ tôi. Và người ta không bao giờ đánh mẹ. Thần học gia Karl Rahner, S.J, khi nghe những chỉ trích không thích hợp về Hội Thánh.

Khả năng hiểu biết của ta có hạn: vì thể sứ mệnh của Thánh Thần là dẫn đưa Hội Thánh một cách luôn mới mẻ, từ thế hệ này qua thế hệ sau, vào tầm mức cao trọng của mầu nhiệm Chúa Kitô. Đức Bênêđictô XVI, 7-5-2005

.....

(Còn Tiếp)

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ NHIỆM KHÓA 2019-2023

Chủ Tịch Hội Đồng Mục Vụ

- Ông Phêrô Nguyễn Thành Danh
(678) 910-8100

Phó Chủ Tịch Hội Đồng Mục Vụ

- Ông Phêrô Nguyễn Đức Phúc
(678) 978-4518

Thư Ký

- Ông Vincent Bùi Anh Chương

(912) 398-4981

KHOI GIÁO DỤC

- Ông Phaolô Nguyễn Chính Paul
(678) 644-0853
- Bà Têrêsa Nguyễn Lệ Thảo
(770) 900-0769

KHOI HÀNH CHÁNH

- Ông Gioan Phạm Khoa Văn
(404)-992-1122
- Bà Anna Nguyễn Thùy Trang
(678)-906-1001

KHOI ĐỜI SỐNG

- Bà Anna Lê Tuyết-Mai
(770)-241-0264
- Ông Phêrô Hà Thanh Hùng
(770)-542-9680

KHOI PHỤNG TỰ

- Bà Cecilia Lê Tú-Anh
(404)-403-2763
- Ông Gioan Kim Lê Kevin Tâm
(678)-268-8891

KHOI TRUYỀN GIÁO

- Ông Giuse Nguyễn Quang Tấn
(678)-670-0817
- Ông Giuse Trần Khiêm (Chánh)
(678)-234-6530

KHOI CƠ SỞ

- Ông Gioan Phạm Thanh Tú
(404)-376-1336
- Ông Anton Vũ Thanh
(770)-401-1916

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

- Ông Giuse Nguyễn Đức Sơn
(678) 654-2530
- Ông Giuse Phạm Huy Khang
(404) 680-3764
- Thư Ký Cô Madalena Toyama
(770) 899-3548

KHOI QUẢN TRỊ

- Ông Giuse Vũ Văn Hương
(704) 726-6872
- Bà Cecilia Jennie Le
(678)-356-1314

KHOI GÂY QUỸ

- Ông Anton Vũ Minh Tuấn
(678) 600-6038
- Ông Micae Cao Hùng Anh
(678) 665-6189
- Chị Nguyễn Khánh Linh

SUY NIỆM LỜI CHÚA

CHÚA NHẬT I MÙA VỌNG

CHÚA NHẬT I MÙA VỌNG

“Anh em hãy canh thức, vì anh em không biết ngày nào Chúa của anh em sẽ đến.”
(Mt 24,42)

“Therefore, stay awake! For you do not know on which day your Lord will come.”

Sống Lời Chúa: Canh thức cách đích thực nhất là giao hòa với Chúa và với Giáo Hội. Bạn chuẩn bị lãnh nhận Bí tích Hoà Giải ngay từ tuần này, không phải chờ cho đến những ngày cận lễ.

Cầu nguyện: Đọc kinh Ăn Năn Tội.

THỨ HAI 2/12/19 TUẦN I MÙA VỌNG

“Thưa Ngài, tôi chẳng đáng được Ngài vào nhà tôi, nhưng xin Ngài chỉ nói một lời là đầy tớ tôi được khỏi bệnh.” (Mt 8,8)

“Lord, I am not worthy to have you enter under my roof; only say the word and my servant will be healed.”

Sống Lời Chúa: Để khơi dậy ý thức đức tin và thánh hoá đời sống, trước khi làm một việc gì, bạn dừng lại một giây hướng về Chúa và dâng việc sắp làm xin Chúa thánh hoá.

Cầu nguyện: Lạy Chúa, con TIN tình yêu Chúa đang hiện diện trong thế giới này để làm cho tình người sống lại một cách đích thực.

THỨ BA 3/12/19 TUẦN I MÙA VỌNG

Thánh Phanxicô Xaviê, Lm

“Anh em hãy đi khắp tứ phương thiên hạ, loan báo Tin Mừng cho mọi loài thọ tạo.”
(Mc 16,15)

“Go into the whole world and proclaim the gospel to every creature.”

Sống Lời Chúa: Hôm nay, bạn hãy là nhà thừa sai loan báo Tin Mừng bằng một gương sáng cho người xung quanh.

Cầu nguyện: Hát: “Vì con muốn là men, muốn là muối ướp cho mặn đời. Vì con muốn liều thân đem Tin Mừng đi khắp nơi.”

THỨ TƯ 4/12/19 TUẦN I MÙA VỌNG

Các môn đệ thưa: “Trong nơi hoang địa này chúng con lấy đâu ra đủ bánh cho đám đông như vậy ăn no?” (Mt 15,33)

The disciples said to him, “Where could we ever get enough bread in this deserted place to satisfy such a crowd?”

Sống Lời Chúa: Hăng hái làm một việc thiện phục vụ tha nhân với ý thức truyền giáo.

Cầu nguyện: Lạy Chúa, xin hãy dùng con

như khí cụ của Chúa, một khí cụ sắc bén, một khí cụ hữu ích, để Chúa dùng trong cánh đồng truyền giáo, trong vườn nho của Chúa.

THỨ NĂM 5/12/19 TUẦN I MÙA VỌNG

“Ai nghe những lời Thầy nói đây mà đem ra thực hành, thì ví được như người khôn xây nhà trên đá. Dù mưa sa, nước cuốn, hay bão táp ập vào, nhà ấy cũng không sụp đổ.” (Mt 7,24-25)

“Everyone who listens to these words of mine and acts on them will be like a wise man who built his house on rock. The rain fell, the floods came, and the winds blew and buffeted the house. But it did not collapse.”

Sống Lời Chúa: Trung thành đọc Lời Chúa mỗi ngày và chọn một việc để thực hành theo Lời Chúa dạy.

Cầu nguyện: Lạy Chúa, xin dạy con biết tin thác vào Chúa, dù khi thuận tiện hay không thuận tiện. Xin Chúa cứ để Lời Chúa làm bùng cháy lòng con.

THỨ SÁU 6/12/19 TUẦN I MÙA VỌNG

Đức Giê-su sờ vào mắt họ và nói: “Các anh tin thế nào, thì sẽ được như vậy.” (Mt 9,29)

Then he touched their eyes and said, “Let it be done for you according to your faith.”

Sống Lời Chúa: Dâng lên Chúa ước mơ lớn nhất của tôi hiện nay và xin Chúa giúp tôi thực hiện ước mơ ấy.

Cầu nguyện: Lạy Chúa Giê-su, nơi Chúa, chúng con đã tìm đúng địa chỉ để phó thác cuộc đời. Xin dâng lên Chúa những mơ ước, nhất là những mơ ước cho một thế giới tốt đẹp hơn, giàu tình người hơn. Xin cũng giúp chúng con nỗ lực để góp phần thực hiện ước mơ ấy.

THỨ BẢY 7/12/19 TUẦN I MÙA VỌNG THÁNH AMBROSE, GMTSHT

“Đức Giêsu thấy đám đông thì chạnh lòng thương, vì họ lầm than vất vưởng, như bầy chiên không người chăn dắt.” (Mt 9,36)

“At the sight of the crowds, his heart was moved with pity for them because they were troubled and abandoned, like sheep without a shepherd.”

Sống Lời Chúa: Để sống kết hiệp với Chúa Giêsu mật thiết hơn, tôi tham dự Thánh lễ, rước lễ và cầu Thánh Thể.

Cầu nguyện: Hát: “Lạy Chúa xưa Chúa đã phán: Lúa chín đầy đồng...”

Ý LỄ CỦA GIÁO XỨ

- Xin Chúa chúc lành và ban bình an cho Giáo xứ. Giáo xứ chúng con dâng cho Chúa kế hoạch Xây Dựng Thánh Đường, xin Chúa chúc lành và hướng dẫn chúng con biết làm theo thánh ý của Chúa. Xin Chúa ban cho các gia đình trẻ luôn được bình an và sống hạnh phúc.

Ý LỄ 5:30 CHIỀU THỨ 7

- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải, lễ giỗ 1 năm (Hồng Đoàn)
- Lh. Giuse (Lan Vũ)
- Lh. Vincent Vũ Đức Hiền (gđ Hòa Trang)
- Lh. Têrêsa Hoàng Thị Mỹ Lệ (gđ Nguyễn Văn Tùng)
- Lh. Hà Minh KínhLh. Giuse Lâm Ngọc Phước (Hò Hà)
- Lh. Giuse Phạm Văn Công, Maria Phạm Thị Quý (Hò Hà)
- Lh. Giuse Hà Kim Ngân, Maria Phạm Tuyết Nguyệt (Hò Hà)
- Lh. Dominic Ng. Văn Thành và Anton Nguyễn Hoàng Phong (Son – Lan Nguyen)
- Lh. Gioan Baotixita Phạm Văn Hồ và Maria Madalena Đặng Thị Trung (Phạm Đình Triệu)
- Cầu cho các linh hồn thân nhân nội ngoại (gđ Trần Tất Đạt)
- Cầu cho linh hồn ông bà tổ tiên (Ẩn danh)
- Cầu cho 2 linh hồn Gioakim và cá linh hồn ông bà tổ tiên (Selena Nguyen – Hai Nguyen)
- Tạ ơn Chúa (gđ Vũ Châu Hồng Ngọc)
- Tạ ơn Chúa, xin ơn bình an và cầu cho các linh hồn (Peter Hung Le)
- Xin ơn chữa lành bệnh và tai qua nạn khỏi cho người thân (Trần Thị Oanh)

Ý LỄ 7:30

- Lh. Phaolô Nguyễn Tuấn Hoàng, mới qua đời (Tam Ly)
- Lh. Gioakim Trần V. Hiệp, lễ giỗ (Trần Thuận)
- Lh. Gioan Baotixita Nguyễn Đình Cường, mới qua đời (Ca đoàn Cecilia)
- Lh. Anna Lê Thị Mân, lễ giỗ (Trần Thuận)
- Lh. Micae Nguyen Van Tap, lễ giỗ (Thi A Nguyen)
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải, lễ giỗ 1 năm (Hong Doan)

- Lh. Martinô (Nguyen Tuyet)
- Lh. Lucia Hằng (Ca đoàn Cecilia)
- Lh. Giuse Trần Văn Đức (Nguyen Tran)
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Lh. Phanxica Lê Thị Mai (Nguyen Tuyet)
- Lh. Phaolô Nguyễn Ngọc Quá (Nguyen Tuyet)
- Lh. Phêrô Nguyễn Tiếp, Phêrô Nguyễn Ngọc Đông, Phêrô Nguyễn Đình Khái, Maria Nguyễn Thị Toàn, Maria Bùi Thị Khánh, Phaolô Nguyễn Hoàng Thiên, Phêrô Maria Nguyễn Ngọc Hoàng (Nguyễn Ngọc Đăng)
- Cầu cho các linh hồn (Trần Thị Minh)
- Cầu cho các linh hồn trong luyện ngục (Tam Thi Nguyen)
- Cầu cho các linh hồn tiên nhân nội ngoại và các linh hồn mồ côi (Jacqueline P. Trương – Lợi Nghiêm)

Ý LỄ 9:30

- Lh. Gioakim Lê Công Lý, lễ giỗ (Lê Thị Lành)
- Lh. Vincent Nguyễn Phước Lộc, lễ giỗ 20 năm (Nguyễn Thị Lịch)
- Lh. Phanxicô Xaviê Đình Văn Cây (Ban Phòng Thánh)
- Lh. Anton Nguyễn Tấn Lộc (Chương trình Thăng Tiến Hôn Nhân)
- Lh. Têrêsa Hoàng Thị Mỹ Lệ (Chương trình Thăng Tiến Hôn Nhân)
- Lh. Phanxicô Xaviê Nguyễn Văn Trạch (Chương trình Thăng Tiến Hôn Nhân)
- Lh. Ngô Q. Nghĩa (Lan P. Chuong)
- Lh. Thomas Vu (Julie Vu)
- Lh. Phêrô Phạm Quang Phong (Lê Như Thùy)
- Lh. Phaolô Nguyễn Hàn (Tập thể Nails Talk & Tan)
- Lh. Anrê Trương Văn Lắm, Maria Nguyễn Thị Tính (Jacqueline P. Trương – Lợi Nghiêm)
- Lh. Giuse Lý Văn Trinh, Maria Dang Thị Lai và linh hồn ông bà tổ tiên (Thái Phước Thiện)
- Lh. Giuse Vũ Văn Lữ, Maria Nguyễn Thị Lan, cầu cho các linh hồn tổ tiên, linh hồn mồ côi và thai nhi (gđ Vũ Mai)
- Lh. Đôminicô Hà Kim Tính, cầu cho ông bà cha mẹ tổ tiên nội ngoại 2 bên và các linh hồn mồ côi (Tam Pham)

- Cám ơn cha Trương Bửu Diệp (Nguyễn Thị Tư)
- Cầu cho các linh hồn (Lan Vũ)
- Cầu cho các linh hồn (Ẩn danh)
- Tạ ơn Chúa, xin ơn bình an và cầu cho các linh hồn (Peter Hung Le)
- Xin ơn như ý (Hiền Đoàn)

Ý LỄ 11:30

- Lh. Giuse Mai Nguyên, lễ giỗ (gđ Thắng Mai)
- Lh. Giacôbê Nguyễn Thiện Thanh, lễ giỗ (Ẩn danh)
- Lh. Micae Nguyen Van Tap, lễ giỗ (Thi A Nguyen)
- Lh. Maria và Giuse (gđ Ngô Sáng Cẩm Tú)
- Lh. Martinô Lê Minh Trung (Vợ và các con)
- Lh. Phêrô Phạm Quang Phong (Liên gia Giuse)
- Lh. Phêrô Phạm Quang Phong (Phạm Quang Phan)
- Lh. Phanxicô Xaviê Hoàng Văn Thứ (gđ Hoàng Mai)
- Lh. Phêrô Lâm Thành Nguyên (Joachim Vũ Văn Khoái)
- Lh. Phaolô Trần Từ Qui và linh hồn ông bà cha mẹ (Quang Hà)
- Lh. Đaminh Tuấn, các linh hồn thân nhân, mồ côi và thai nhi (gđ Hoàng Mai)
- Lh. Đaminh Tuấn, các linh hồn mồ côi, thai nhi và các linh hồn nơi luyện ngục (gđ Hoàng Mai)
- Lh. Gioakim Trương Văn Chuyện và Maria Nguyễn Thị Nha (Jacqueline P. Trương – Lợi Nghiêm)
- Lh. Matthew Trương Văn Truyện và Maria Nguyễn Thị Mọn (Jacqueline P. Trương – Lợi Nghiêm)
- Lh. Gioan Trần Văn Hân, Phaolô Vũ Khắc Thế, Phêrô Trần Đình Sự và các linh hồn (Trần Thị Lan)
- Cầu cho các đẳng linh hồn (Ẩn danh)
- Cầu cho các linh hồn mồ côi (Ẩn danh)
- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ (Kim Châu)
- Tạ ơn Chúa và xin ơn bình an (My Bui)
- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và Thánh Giuse (Nguyễn Thị Thúy)
- Tạ ơn Chúa, xin ơn bình an và cầu cho các linh hồn (Peter Hung Le)
- Xin ơn như ý và cầu cho các linh hồn (Hiệp Ngo)

Ý LỄ TRONG TUẦN

THỨ HAI 2.12.2019

Kính Chúa Thánh Thần, cầu cho các đấng linh hồn, nhất là linh hồn những người thân yêu

- Lh. Têrêsa Hoàng Lê, mới qua đời (Cong Nguyen)
- Lh. Giuse Nguyễn Quang Ánh, mới qua đời (Nguyễn Thị Nghệ)
- Lh. Giuse Mai Nguyên Lê (Ẩn danh)
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Lh. Maria và Giuse (gđ Ngô Sáng Cẩm Tú)
- Lh. Phêrô Phạm Quang Phong (Phạm Phan)
- Lh. Phanxicô Xaviê Hoàng Văn Thứ (gđ Hoàng Mai)
- Lh. Gioan Baotixita Phạm Văn Hồ (Phạm Túy Phượng)
- Lh. Maria Madalena Đặng Thị Trung (Phạm Túy Phượng)
- Lh. Maria Phạm Thị Nghĩa và Giuse Nguyễn Văn Thạch (Hieu Hoang)
- Lh. Đaminh Tuấn, các linh hồn mồ côi, thai nhi và các linh hồn nơi luyện ngục (gđ Hoàng Mai)
- Lh. Gioan Trần Văn Hân, Phaolô Vũ Khắc Thế, Phêrô Trần Đình Sự và các linh hồn (Trần Thị Lan)
- Tạ ơn Chúa, xin ơn bình an và cầu cho các linh hồn (Peter Hung Le)

THỨ BA 3.12.2019

Thánh Phanxicô Xaviê, Lm

- Lh. Giuse Nguyễn Quang Ánh, mới qua đời (Nguyễn Thị Nghệ)
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Lh. Maria và Giuse (gđ Ngô Sáng Cẩm Tú)
- Lh. Phanxicô Xaviê Hoàng Văn Thứ (gđ Hoàng Mai)
- Lh. Gioan Baotixita Phạm Văn Hồ (Phạm Túy Phượng)
- Lh. Maria Madalena Đặng Thị Trung (Phạm Túy Phượng)
- Lh. Đaminh Tuấn, các linh hồn mồ côi, thai nhi và các linh hồn nơi luyện ngục (gđ Hoàng Mai)
- Cầu cho các linh hồn nơi luyện tội (My Co Le – Mike Nguyen)
- Cầu cho linh hồn ông bà tổ tiên và các linh hồn nơi luyện ngục (Nhi Doan)
- Tạ ơn Chúa và xin ơn bình an (My Bui)
- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và cầu cho các linh hồn (Hung Peter Lee)
- Tạ ơn Chúa, xin ơn bình an và cầu cho các linh hồn (Peter Hung Le)

THỨ TƯ 4.12.2019

Kính Thánh Giuse, cầu cho Giáo Hội nói chung và Giáo Hội Việt Nam

- Lh. Giuse Nguyễn Quang Ánh, mới qua đời (Nguyễn Thị Nghệ)
- Lh. Anna (Trình Nguyen)
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Lh. Maria và Giuse (gđ Ngô Sáng Cẩm Tú)
- Lh. Phanxicô Xaviê Hoàng Văn Thứ (gđ Hoàng Mai)
- Lh. Gioan Baotixita Phạm Văn Hồ (Phạm Túy Phượng)
- Lh. Maria Madalena Đặng Thị Trung (Phạm Túy Phượng)
- Lh. Đaminh Tuấn, các linh hồn mồ côi, thai nhi và các linh hồn nơi luyện ngục (gđ Hoàng Mai)
- Cầu cho các đấng linh hồn (Julie Luong)
- Tạ ơn Chúa và xin ơn bình an (My Bui)
- Tạ ơn Chúa, xin ơn bình an và cầu cho các linh hồn (Peter Hung Le)

THỨ NĂM 5.12.2019

Kính Chúa Giêsu Thánh Thể, cầu cho giáo sĩ, tu sĩ và cho ơn kêu gọi trong giới trẻ

- Lh. Giuse Nguyễn Quang Ánh, mới qua đời (Nguyễn Thị Nghệ)
- Lh. Shakir Cannon, lễ giỗ (Chau Duong)
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Lh. Maria và Giuse (gđ Ngô Sáng Cẩm Tú)
- Lh. Phanxicô Xaviê Hoàng Văn Thứ (gđ Hoàng Mai)
- Lh. Gioan Baotixita Phạm Văn Hồ (Phạm Túy Phượng)
- Lh. Maria Madalena Đặng Thị Trung (Phạm Túy Phượng)
- Lh. Đaminh Tuấn, các linh hồn mồ côi, thai nhi và các linh hồn nơi luyện ngục (gđ Hoàng Mai)
- Cầu cho linh hồn tiên nhân nội ngoại và các linh hồn mồ côi (gđ Đông Liễu)
- Tạ ơn Chúa và xin ơn bình an (My Bui)
- Tạ ơn Chúa, xin ơn bình an và cầu cho các linh hồn (Peter Hung Le)
- Xin ơn chữa lành (Ẩn danh)

THỨ SÁU 6.12.2019

Kính Thánh Tâm và Sự Thương Khó của Chúa Giêsu, cầu cho người khô khan, tội lỗi và cứng lòng

- Lh. Giuse Nguyễn Quang Ánh, mới qua đời (Nguyễn Thị Nghệ)
- Lh. Maria, lễ giỗ (Giáo Đoàn)
- Lh. Gioan Baotixita (Luu Hữu Khuông)
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Lh. Maria và Giuse (gđ Ngô Sáng Cẩm Tú)
- Lh. Phanxicô Xaviê Hoàng Văn Thứ (gđ Hoàng Mai)
- Lh. Gioan Baotixita Phạm Văn Hồ (Phạm Túy Phượng)
- Lh. Maria Madalena Đặng Thị Trung (Phạm Túy Phượng)
- Lh. Đaminh Tuấn, các linh hồn mồ côi, thai nhi và các linh hồn nơi luyện ngục (gđ Hoàng Mai)
- Tạ ơn Chúa và xin ơn bình an (My Bui)
- Tạ ơn Chúa, xin ơn bình an và cầu cho các linh hồn (Peter Hung Le)
- Cầu cho các linh hồn nơi luyện ngục (Ẩn danh)

THỨ BẢY 7.12.2019

Thánh Ambrose, Gmstht

- Lh. Giuse Nguyễn Quang Ánh, mới qua đời (Nguyễn Thị Nghệ)
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Lh. Maria và Giuse (gđ Ngô Sáng Cẩm Tú)
- Lh. Phanxicô Xaviê Hoàng Văn Thứ (gđ Hoàng Mai)
- Lh. Phanxicô Xaviê Hoàng Văn Thứ (gđ Hoàng Mai)
- Lh. Maria Madalena Đặng Thị Trung (Phạm Túy Phượng)
- Lh. Phêrô Lưu Văn Sơn, Maria Trần Thị Nhi, A-nê Huỳnh Thị Sớm (Thảo Lưu)
- Xin ơn bình an (Maria Trình Tran)
- Tạ ơn Chúa và xin ơn bình an (My Bui)
- Tạ ơn Chúa, xin ơn bình an và cầu cho các linh hồn (Peter Hung Le)



**We frame it. You love it.
Guaranteed.**

We build frames and print every image with purpose so our customers can be inspired for a lifetime. We use upcycled materials and constantly innovate our packaging so you feel more care and less environmental impact.

Nhận làm tranh ảnh cho tân gia, nhà thờ, quà kỷ niệm, ảnh thờ phượng trong gia đình, tranh đính đá, tranh thêu độc đáo giá tốt và ấn tượng nhất.

Đối với mỗi doanh nghiệp, món quà tặng luôn luôn được chăm chút hàng đầu. Và xu hướng quà tặng doanh nghiệp chọn hiện nay đó chính là tranh trang trí, một món quà ý nghĩa. Với người Việt, văn hóa tặng quà cũng dần được chú trọng chứ không qua loa như trước đây.

Hướng dẫn cách chọn loại tranh. Xin liên hệ:

Office: **(678) 580-5759**

Tuần Hó: **(706) 847-0071**



GLOBAL PRINTING SERVICES, LLC
6139 OAKBROOK PKWY SUITE A
NORCROSS, GA 30093
TEL: (678) 580-5759 - WWW.GPSATL.COM

SPECIAL PRICE

USALED

RGB full color

GMLED signs
For Nail Salon & Restaurant

FREE
Phone App
Controller



HOT

ALL NAIL SERVICES
"PROFESSIONAL NAILS CARE"

DIGITAL TV MENU
INDOOR SIGNAGE



JIMMY'S
Jewelry

Trả góp 12 tháng không lãi suất
Giảm \$500 khi mua 1 carat trở lên

Call now:
770-368-8899
WWW.JIMMYSJEWELRY.COM
5945 JIMMY CARTER BLVD., SUITE F119, NORCROSS GA 30093

Anna's Duluth Pharmacy
4470 Satellite Blvd. Ste 108
Duluth, GA 30096
TEL: (470) 268 - 8922
FAX: (470) 268 - 8927

Hours of Operations:
Mon - Fri: 9AM - 6PM
Sat: 9AM - 5PM
Sun: Closed

Nhà thuốc tây Việt Nam do dược sĩ Anna N. Trần
tốt nghiệp Mercer University Southern School of Pharmacy, Class of 2003

- Giao thuốc miễn phí (Giảm 10% cho bệnh nhân không có bảo hiểm)
- Có phòng riêng để tư vấn, đo huyết áp, v.v...
- Nhận các loại bảo hiểm Medicaid, Medicare part D, WellCare Express Scripts, Medco, Humana, CVS Caremark, Ambetter
- Bán hoặc cho mượn xe lăn, gậy, v.v...
- Auto Refills / Price match
- Có sản phẩm của Lover's Care như Sữa tắm Dê, đường ẩm hoa hồng, dầu gội xả trị rụng tóc

1.8 miles, 5 phút lái xe từ Giáo Xứ
Các Thánh Tử Đạo Việt Nam
(trong shopping centre bên cạnh I Luv Phở 2)

CAO KHAI THUẾ
www.caokhaithue.com
Khai Thuế - Kế Toán - Giữ Sổ Sách
Registered Tax Return Preparer
678-206-0626
5430 Jimmy Carter Blvd Ste 108 Norcross, GA 30093 **Anh Cao**

CAO INSURANCE AGENCY
A trusted insurance agency since 1997
Có License bán tại GA, AL, TN, SC, FL, TX

- Ghi danh trong mùa hoàn toàn miễn phí
- Giải quyết mọi khó khăn trong năm
- Bảo hiểm Sức Khỏe, Nhân Thọ, Xe, Nhà
- Tham khảo hoàn toàn miễn phí

W.678-918-4148 C.678-665-6189

ATLANTA MAXIM REALTY INTERNATIONAL
QT Nguyen
404-644-(SOLD) 7653
qtextirealty@yahoo.com

Julia Nguyen
678-549-3859
jnguyen2005@yahoo.com

Office: 678-291-0119
Fax: 678-306-1800
6141 Oakbrook Parkway (Ste C), Norcross, GA 30093
www.AtlantaMaxim.com

HOA PHÁT
6053 Oakbrook Oakwy #B, Norcross, GA 30093
(770) 242-0484
Chuyên Tiền Và Quà Về Việt Nam

Bán và gửi Sỉa Ensure & Tiểu Đường về Việt Nam

CHỌN MẶT CỘT TIỀN, CHỌN SỰ AN TRẦN, XIN CHỌN HOA PHÁT

HOA PHÁT CẦN ĐẠI LÝ GỬI QUÀ CÁC TIỂU BANG

BÁNH CƯỚI CHINH TRẦN
Chuyên làm bánh cưới, sinh nhật, các loại bánh
bổ quả: Xù xê, Patesô, Su kem, bánh Pía, bánh Dẻo,
bánh Cốm. Nhận cắm hoa: cô dâu, nhà thờ,
vòng hoa tang. Call for all occasions:

Xin liên lạc: 404. 641. 3883
1300 Indian Trail, Suit 108
Norcross, GA 30093

irenew Perfect
www.irenewperfect.com
678-799-1128

HẾT MỤN - NÁM - THỌ RỜ
(Cleanser: \$55 Với Hoạt Chất Plan Stem C)
Nhanh Chóng - Không Để Lại Thọ

- KHUÔN MẶT THON GỌN, LÀN DA TƯƠI TRẺ
Căng đều, mềm mịn, không chảy xệ.
- XÓA NẾP NHANH NHANH CHÔNG
Collagen do cơ thể tái tạo
- BỌNG MẶT THẨM - TO - NHỎ
Eye Serum, Eye Cream - Không còn nếp nhăn

6775 Jimmy Carter Blvd., 300B Norcross GA 30071

Đăng thông tin trên
Tờ Thông Tin Mục Vụ,
Xin vui lòng liên hệ:
Phi Huynh: (678) 230-6940

NHÀ MAY PHY'S
Nhận May và Sửa
Âu - Y Phục - Việt Nam

Áo dài thời trang và Truyền Thống
Nam - Nữ - Xườn Xám - Đầm
Áo Bà Ba xưa và Raglan
Bằng cấp do Phu nhân Tổng Thống
Nguyễn Văn Thiệu khen tặng 1970-1971

Anna Phy Trần: (678) 576-8985 **20% OFF**
Có nhiều mẫu vải áo dài đẹp bán

6414 Wandering Way, Norcross, GA 30093

CÁN THỢ TÓC NAM HAY NỮ
Tiệm trong khu Kroger ở John Creek
Liên lạc Anh Thư:
(404) 933-3795

Cho Thuê Phòng
Basement cho thuê với đầy đủ
tiện nghi. Gần trường học, chợ
Việt Nam, Kroger.
Có nhà bếp, bathroom, và lối
đi riêng.

Liên lạc: (470) 318-9640

NHẬN GIỮ TRẺ
Nhận giữ trẻ mọi lứa tuổi có kinh nghiệm.
Nhà mới, rộng rãi, sạch sẽ, có nhiều đồ chơi
cho trẻ em. Nhà ở khu Lawrenceville

Liên lạc: (678) 979-8354

Kajun Crab
Seafood Restaurant
(678) 580-0294
5000 Buford Hwy #A112
Chamblee, GA 30341

Mon-Thu: 12pm-10pm Sat: 11am-11pm
Fri: 12pm-11pm Sun: 11am-10pm

Kajun Crab **@kajuncrab**

Hủ Tiếu Mỹ Tho
VN NOODLE HOUSE

SPECIAL 7 BOWLS
EGG NOODLE

470-767-8888
5495 Jimmy Carter Blvd (Ste A6)
Norcross, GA 30093
(Bên cạnh chợ HongKong)

Hu Tiếu Mỹ Tho

**Đăng thông tin trên
Tờ Thông Tin Mục Vụ,
Xin vui lòng liên hệ:**

**Phi Huynh
(678) 230-6940**

**Office
(678) 580-5759**

**QUẢNG CÁO GIÁ RẺ
NHANH CHÓNG VÀ HIỆU QUẢ**

**SỬA ĐỔI NỘI DUNG
MIỄN PHÍ**

**Giá Cực Sốc POS
Quản Lý Tiệm Nail**



**CALL FOR SPECIAL RATES
PHONG 770.821.9999
THIEN 404.319.1511**

**CALL FOR GRAPHIC DESIGN
AARON 678.325.9199**

**Le Văn Phòng Bác Sĩ
DENTISTRY & ASSOCIATES
Nha Khoa**
Family & Cosmetic Dental Care
3985 Steve Reynolds Boulevard (Bldg O - Ste 101)
Norcross, GA 30093
(678) 205-1308
NHA KHOA TỔNG QUÁT
CHO NGƯỜI LỚN VÀ TRẺ EM

*Chương trình đặc biệt cho những bệnh nhân
không có bảo hiểm y tế khác!*

70 TOWING
24H Service | Buy Junk Cars
Kéo Xe - Mua Xe Cũ
Phát: (404) 455-5778

The NORCROSS LAW FIRM
The Experienced Legal Team
CHUYÊN VỀ TAI NẠN XE CỘ VÀ HÌNH SỰ



ĐẾN ĐỂ QUYỀN LỢI CỦA QUÝ VỊ ĐƯỢC BẢO VỆ!!!

- * TAI NẠN (PERSONAL INJURY)
- * ĐỤNG BÓI XE 18 BÀNH (HIT BY 18 WHEELERS)
- * BỊ ĐỤNG - BỎ CHẠY (HIT AND RUN)
- * KIẾN TỤNG (CIVIL DISPUTES)
- * HÌNH SỰ (CRIMINAL DEFENSE)
- * BỊ LỪA KHÌ MUA XE (LEMON LAW)

Piano Day
Chuyên bán, sửa chữa, bảo trì
và vận chuyển tất cả các loại
đàn Piano. Giá đặc biệt cho các
thành viên trong Giáo Xứ.
Liên Lạc Anh Toàn:
(404) 563-3951
550 Eagles Landing Parkway (Ste 211)
Stockbridge, GA 30281

FARMERS INSURANCE
AUTO - HOME - LIFE - BUSINESS - COMMERCIAL
QT NGUYEN
AGENCY DIRECTOR
404-644-7653
NOW HIRING

QNguyen2@farmersagent.com

**CERTIFIED PERFORMANCE
EMISSION TESTING**
Chuyên sửa các loại xe Domestic và Imported
3345 Lawrenceville Hwy Lawrenceville, GA 30044
Dũng Nguyễn: (770) 925-9225

SSPA
GRAND opening
Atlanta & Philadelphia Showrooms
FREE GIFT
FOR THE 1ST
1000 CUSTOMERS*
(* Only 1 Gift for each Nail Shop Owner)
Call **678-889-5090** for more details
6059-6061 Oak Brook Pkwy, Norcross, GA 30093
1709 Washington Ave, Philadelphia PA 19146

ABC Tax and Services
5456 Jimmy Carter Blvd., Ste 250
Norcross, GA 30093
Office: 770-674-4820
Cell: 404-983-1058
Fax: 770-674-4624
Email: phuc19@hotmail.com
www.abcservices.us
Mon-Fri: 9:00-6:00
Sat-Sun: 10:00-5:00
Phúc Nguyễn
Chủ Nhân Kế Toán
Khai Thuê
Di Trú
Dịch Vụ Tổng Hợp

Melissa Vo
(678) 670-1887
PARAGON PLAZA
4500 Satellite Blvd, Suite #1200
Duluth, GA 30096

- Xăm Chân Mày
- Nối Lông Mi
- Chăm Sóc Da Mặt
- Nhuộm Chân Mày



1ST CHOICE Chiropractic
TRUNG TÂM CHẨN THƯƠNG CHỈNH HÌNH
Tê Tay Chân
Đau Thần Kinh Tọa
Đau Nhức Cột Sống
Đau: Đầu, Cổ, Vai, Lưng
Dr. Brian Vu
5495 Jimmy Carter Blvd Suite C2
Norcross, GA 30093
Tel: 470-991-8888

BS. HÀN QUỐC NÓI TIẾNG VIỆT LƯU LOÁT
CHÂM CỨU
Dong Shin Acupuncture
4500 satellite blvd suite 2370 Duluth, GA 30096
Trong khu I LOVE HOT POT (cửa A) trên lầu
tel: 678.858.9644